

### Angebotsabfrage - Gestaltung der Projektkommunikation

#### 1. AUFTRAGGEBER

hARTware-Projekte Verein zur Förderung  
zeitgenössischer Kunst mit Neuen Medien e.V. (HMKV)  
Hoher Wall 15  
44137 Dortmund

#### 2. PROJEKT

Das einzureichende Angebot soll die Gestaltung der Kommunikationsmedien der Ausstellung *Sturm auf den Winterpalast - Forensik eines Bildes* beziffern.

Die Ausstellung wird auf der Ausstellungsfläche, HMKV im Dortmunder U, Ebene 6 gezeigt und steht im Zusammenhang mit einer bereits gestalteten Publikation und zwei Ausstellungen im Ausland (diese haben bereits eigene Grafikbüros). Gemeinsame gestalterische Grundlage für alle Ausstellungen und die Publikation ist die nachstehende Bildvorlage sowie die Farbe Rot. Eine detaillierte Erläuterung erfolgt im Briefing nach Auswahl der Gestaltungsdienstleistung.



Retuschierte Aufnahme der Theateraufführung von Nikolaj Evreinov, Reenactment des Sturms auf den Winterpalast St. Petersburg 1920, Fotograf unbekannt, Lizenz: Gemeinfrei

## ECKDATEN DER ZU BEWERBENDEN VERANSTALTUNG

### **Titel: *Sturm auf den Winterpalast - Forensik eines Bildes***

Eröffnung: Freitag, 24.11.2017, 19:00

Laufzeit der Ausstellung 25. November 2017 - 08. April 2018

Sprache: Kommunikation in DE und EN

Spielort: HMKV im Dortmunder U, Ebene 6, Leonie-Reygers-Terrasse, 44137 Dortmund

### **THEMA**

2017 jährt sich die Oktoberrevolution zum 100. Mal. Aus diesem Anlass widmet sich das Projekt *Sturm auf den Winterpalast - Forensik eines Bildes* jener Fotografie, die wie keine andere zum Symbolbild dieser Revolution geworden ist: dem Sturm auf das Winterpalais. Allerdings stammt das Foto nicht vom historischen Ereignis selbst, sondern von einem theatralen Reenactment. 1920 erhielt der russische Theaterregisseur und -theoretiker Nikolaj Evreinov den Auftrag, zum 3. Jahrestag der Revolution die Einnahme des Winterpalais nachzustellen. Der Sturm selbst hatte jedoch in dieser Form so nie stattgefunden. Und doch wurde aus der Fotografie eines Theaterereignisses ein ‚historisches Dokument‘. Das Projekt *Sturm auf den Winterpalast - Forensik eines Bildes* präsentiert alle erhalten gebliebenen Aufnahmen des Reenactments von 1920 (zwei Filme, ca. 100 Fotografien) und die Dokumentwerdung des Fotos in der sowjetischen Geschichtsschreibung in Bildbänden, Schulbüchern, Zeitungsreportagen und Ausstellungen. Neben der minutiösen Rekonstruktion der Aufnahmesituation werden drei zeitgenössische Künstler\*innen eingeladen, neue Arbeiten zu produzieren, die auf Evreinov antworten bzw. ihn kommentieren und sich mit den Themen Geschichte, Erinnerung, Reenactment und Wiederholung auseinandersetzen. Eine Ausstellung mit Arbeiten von Milo Rau (CH), Chto Delat (RU), Walter Benjamin (US) u.a.

Kuratiert von Dr. Inke Arns und Prof. Dr. Sylvia Sasse (Universität Zürich)

### **FÖRDERER**

#### **Gefördert durch die**

Kulturstiftung des Bundes

Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes NRW

#### **Kooperationspartner**

Universität Zürich (CH)

#### **Partner**

Gessnerallee, Zürich (CH), Muzeum Sztuki, Lodz (PL)

#### **Hauptförderer HMKV**

Dortmunder U - Zentrum für Kunst und Kreativität

#### **Medienpartner**

HEIMATDESIGN

Hoher Wall 15  
44137 Dortmund  
T +49 (0)231 496642-0  
F +49 (0)231 496642-29

www.hmkv.de  
info@hmkv.de

hARTware-projekte Verein zur Förderung  
zeitgenössischer Kunst mit Neuen Medien e.V.

Ust-IdNr. DE268698763  
Steuer-Nr.: 314/5702/7689  
Amtsgericht Dortmund

Sparkasse Dortmund  
BLZ: 440 501 99  
Konto: 291004431

IBAN: DE68440501990291004431  
BIC: DORTDE33XXX

### **3. LEISTUNGSPROFIL**

Gesucht wird ein\*e Bieter\*in (Gestaltungsdienstleister\*in), die in der Lage ist das Design und die unten beschriebenen Medien in der vorgegebenen Zeit zu gestalten.

#### **Bitte beachten Sie die nachstehenden Anmerkungen:**

- Bitte beachten und inkludieren Sie pro Medium jeweils 3 Korrekturläufe.
- Bei Verwendung von externen Bildern sind die jeweiligen Nutzungsrechte und Bildunterschriften vom Dienstleister zu klären, entsprechend zu behandeln und auch dem HMKV unaufgefordert schriftlich mitzuteilen. Das verwendete Material muss frei vom Recht Dritter sein. Nach Absprache kann ein Kauf oder die individuelle Anfrage von Nutzungsrechten durch den HMKV erfolgen.
- Anfragen/Angebote der einzelnen Printmedien werden vom HMKV eingeholt. Hierzu muss eine detaillierte Abfrage des\*r Gestaltungsdienstleister\*in gestellt werden (Leistungsbeschreibung der Anfrage). Bei der Nutzung von Internetdruckereien muss der\*ie Gestaltungsdienstleister\*in sich auf die Produktionsbedingungen entsprechend einstellen und im Ausnahmefall entsprechende Fachfragen persönlich klären.
- Alle Nutzungsrechte an dem erstellten Layout / Gestaltung sind dem HMKV zeitlich und räumlich uneingeschränkt zu übertragen.
- Im Falle einer Übernahme der Ausstellung an einen anderen Ort darf die Gestaltung als Grundlage frei weiterverwendet werden. Hierbei bedeutet der Begriff Grundlage nur einen wiedererkennbaren Ausgangspunkt für eine neue, eigene gestalterische Arbeit durch andere Grafikbüros, nicht die Übernahme des Designs an sich. Diese würde neu vergütet werden müssen.
- Wir erwarten eine reibungslose und detaillierte Kommunikation (via Mail und Telefon) während des gesamten Gestaltungs- und Bearbeitungsprozesses mit einem\*r konstanten Ansprechpartner\*in des\*r Gestaltungsdienstleisters\*in (auch beim HMKV gegeben).
- Der HMKV stellt alle erforderlichen Textdateien, Logos, Bilder (soweit von Künstler\*innen anzufragen / oder nach Absprache) zur Verfügung.

#### **Benutzte Abkürzungen:**

- **tba** = "to be announced" / "wird angekündigt"
- **Reinzeichnung** = Abgabe der druckoptimierten Reinzeichnung / Druckdaten durch den\*ie Gestaltungsdienstleister\*in an den HMKV
- **Materialankunft** = Betrifft die Anlieferung / Ankunft der beauftragten und gedruckten Materialien beim HMKV. Keine primäre Deadline für den\*ie Gestaltungsdienstleister\*in!

Im Einzelnen hat der Bieter folgende Leistungen zu erbringen:

Hoher Wall 15  
44137 Dortmund  
T +49 (0)231 496642-0  
F +49 (0)231 496642-29

www.hmkv.de  
info@hmkv.de

hARTware-projekte Verein zur Förderung  
zeitgenössischer Kunst mit Neuen Medien e.V.

Ust-IdNr. DE268698763  
Steuer-Nr.: 314/5702/7689  
Amtsgericht Dortmund

Sparkasse Dortmund  
BLZ: 440 501 99  
Konto: 291004431

IBAN: DE68440501990291004431  
BIC: DORTDE33XXX

## ENTWURF

### Briefing

---

Mittwoch, 05.07.2017, 10:15

---

Inhaltliches und organisatorisches Briefing mit den Verantwortlichen  
Im Büro HMKV, Hoher Wall 15, 44137 Dortmund  
ca. 2h

### Entwurf / Key Visual

---

Mittwoch, 02.08.2017, 15:00

---

Präsentation von mind. drei alternativen Gestaltungsentwürfe.  
Präsentation beim HMKV in Dortmund  
Weiterentwicklung eines Entwurfs zum finalen Design.

## MEDIEN

### M.1 A1 Poster

---

Reinzeichnung: 29.08.2017  
Materialankunft: 11.09.2017

---

Zur Plakatierung im Außenraum  
Motiv mit Laufzeit, Ort, URL, Logoleiste  
Einsprachig DE

### M.2 A0 Poster

---

Reinzeichnung: 01.09.2017  
Materialankunft: 12.09.2017

---

Zur Plakatierung im Außenraum  
Motiv mit Laufzeit, Ort, URL, Logoleiste  
Einsprachig DE

### M.3 Hausbanner Dortmunder U

---

Reinzeichnung: 06.09.2017

Hoher Wall 15  
44137 Dortmund  
T +49 (0)231 496642-0  
F +49 (0)231 496642-29

[www.hmkv.de](http://www.hmkv.de)  
[info@hmkv.de](mailto:info@hmkv.de)

hARTware-projekte Verein zur Förderung  
zeitgenössischer Kunst mit Neuen Medien e.V.

Ust-IdNr. DE268698763  
Steuer-Nr.: 314/5702/7689  
Amtsgericht Dortmund

Sparkasse Dortmund  
BLZ: 440 501 99  
Konto: 291004431

IBAN: DE68440501990291004431  
BIC: DORTDE33XXX

Materialankunft: 20.09.2017

---

Meshbanner im Außenbereich, Hochformat, B6,47m x H12m, Meshgitternetz 310B1, 720 dpi  
Einsprachig DE

#### **M.4 Litfaßsäule 8/1 Plakat**

---

Reinzeichnung: 20.09.2017

Materialankunft: 31.09.2017

---

Zur Plakatierung im Außenraum  
Motiv mit Laufzeit, Ort, URL, Logoleiste  
Einsprachig DE

#### **M.5 A5 Karte**

---

Reinzeichnung: 22.09.2017

Materialankunft: 06.10.2017

---

2-seitig

Nach Vorgaben der Deutschen Post zum Versand via Dialogpost, Rückseite mit klassischer Postkartenaufteilung für Adressfeld und Frankierung (und Scannerbereich)

Inhalt: Titel, Zeitraum, Ort, URL (+social media), inhaltlicher kurzer Text, Aufruf zur Buchsammlung, Förderlogos

Zweisprachig DE/EN

#### **M.6 Anzeige online und print**

---

Reinzeichnung: je nach Absprache und Deadline der Medien

---

Ca. 5 Stk, verschieden Formate (tba)

#### **M.7 Meshbanner Außenzaun Dortmund U**

---

Reinzeichnung: 11.10.2017

Materialankunft: 25.10.2017

---

2 Meshbanner mit leicht unterschiedlichen Motiven (nur leichte Modifikationen im Motiv bzw. im Aufrufertext) im Außenbereich, 341 x 88 cm umlaufend gesäumt und geöst

Inhalt: Aufruf zur Teilnahme von Buchsammlungsaktion, URL, Logoleiste

Einsprachig DE

## **M.8 Wallaufsteller**

Reinzeichnung: 24.10.2017

Banner im Außenbereich, Hochformat 360 x 250 cm + 6mm Beschnitt, Format 1:10 (300dpi)  
ca. 2 Motive mit Laufzeit, Ort, URL, Logoleiste  
Einsprachig DE

## **M.9 GIF für social media Kanäle / Anzeigen**

Reinzeichnung: 25.10.2017

2 Motive, animierte GIFs (Ausstellung und Aufruf)  
Sprache tba, Formate tba

## **M.10 Fotoheader für Social Media Kanäle und HMKV website**

Reinzeichnung: 25.10.2017

2 Motive, verschiedene Formate (tba)  
1 Motiv für HMKV website (1200px x 900px)  
wenig Schrift, evtl. Titel (je nach Layout)

## **M.11 Button für Besucher**

Reinzeichnung: 25.10.2017

Materialankunft: 08.11.2017

Ein attraktives Motiv / Element aus dem Hauptmotiv ohne Schrift oder zeitlichen Bezug  
Größe: 25 mm + sichtbarer Beschnitt, 300dpi, PDF

## **M.12 A5 Kurzfürher**

Reinzeichnung: 27.10.2017 (31.10.+01.11. Feiertage)

Materialankunft: Mi, 22.11.2017

Besucherinfo mit beschreibenden Werktexten zur Ausstellung, max. 64 Seiten  
Inhalt: Einleitung, Grundriss (muss erstellt werden), ca. 16 Beschreibungen, ca. 8 Abbildungen  
(Bildbearbeitung muss erfolgen), Führungen und sonstige formellen Hinweise, 1 Doppelseite  
Programmhinweise, Künstlerbiografien, Impressum  
Zweisprachig DE & EN

Hoher Wall 15  
44137 Dortmund  
T +49 (0)231 496642-0  
F +49 (0)231 496642-29

[www.hmkv.de](http://www.hmkv.de)  
[info@hmkv.de](mailto:info@hmkv.de)

hARTware-projekte Verein zur Förderung  
zeitgenössischer Kunst mit Neuen Medien e.V.

Ust-IdNr. DE268698763  
Steuer-Nr.: 314/5702/7689  
Amtsgericht Dortmund

Sparkasse Dortmund  
BLZ: 440 501 99  
Konto: 291004431

IBAN: DE68440501990291004431  
BIC: DORTDE33XXX

**> Besonderheit:**

Außerdem muss in dem Kurzführer eine weitere begleitende Ausstellung "Die Grenze" benannt und gesetzt werden. Der konzeptuelle-gestalterische Aspekt ist hier gering, da bereits Vorlagen aus einem vorausgegangenem Design von "Die Grenze" bestehen und das Format/Raster bereits durch die Gestaltung "Sturm auf den Winterpalast" vorgeben ist. Die Gesamtseitenzahl wird wie oben genannt 64 Seiten nicht überschreiten.

**> Bitte zusätzlich angeben:**

Preisabfrage für Zusatzseite / Preis pro Seite

Preisabfrage für zusätzliche Bildbearbeitung (mehr als 8 Stk.) / Preis pro Bild

**M.13 Folienplot**

-----  
Reinzeichnung: 08.11.2017

Materialankunft: 20.11.2017  
-----

Erstellen der Druckvorlage in der jeweiligen Schriftart mit Titel, Laufzeit etc.

1 Wandfläche 4m x 3m, Titel, Laufzeit, Künstlerliste, URL, Logoleiste

2 Zitate

6 Anwendungshinweise oder Symbole (z.b. "Bitte nicht berühren" etc, DE/EN)

**M.14 Exponatenschilder**

-----  
Reinzeichnung: 09.11.2017  
-----

ca. 14 Werk/Positionen zur Kennzeichnung der Werke im Ausstellungsraum

Einheitliches Format, aus Kurzführer übernommen

Produktion tba (z.b. Ausdruck s/w, richtet sich je nach Layout)

Zweisprachig DE/EN

**M.15 Verortungsschilder**

-----  
Reinzeichnung: 13.11.2017  
-----

ca. 14 Werk/Positionen mit Kennzeichnung bzw. Verortung der Werke auf einer Karte (z.b. Weltkarte). Details tba (Karte muss gestaltet werden)

Einheitliches Format, Vorlage muss erstellt werden

Produktion tba (z.b. Ausdruck s/w, richtet sich je nach Layout)

## **M.16 Videotafel Logos**

-----  
Reinzeichnung: 23.11.2017 (oder auch gerne vorher)  
-----

HD Auslösung, PDF, weißer Text / Logo auf schwarzem Grund  
mehrere Tafeln mit allen Förderlogos (Anzahl der Tafeln richtet sich nach Größe der Logos),  
Zum Einbau bei Videomaterial für die Nutzung bei YouTube und anderen SM Kanälen

## **SONSTIGES**

Bitte jeweils den Stundensatz angeben und nicht im Gesamtbetrag des Angebotes einrechnen.

### **Datenerstellung Merchandise**

-----  
Preisabfrage / Stundensatz  
-----

Format oder Produkt noch nicht definiert, z.B. Druck Keyvisuals für Jutebeutel, T-Shirts etc.  
Bitte hier den Preis pro Stunde für noch nicht definierbare Medien angeben

### **Weitere Medien / Mehrarbeit**

-----  
Preisabfrage / Stundensatz  
-----

Bitte hier den Preis pro Stunde für noch nicht definierbare Medien oder Mehrarbeit angeben.

### **Datenoptimierung Kunstwerke**

-----  
Preisabfrage / Stundensatz  
-----

Teilweise kommt es vor, dass angelieferte Daten von Kunstwerken optimiert werden müssen  
oder zum Druck / zur Produktion vor Ort vorbereitet werden müssen. Es handelt sich hierbei  
nicht um eigene gestalterische Maßnahmen, allerdings um produktionstechnische  
Anpassungen, Datenüberprüfung oder das Herstellen von Druckvorlagen.

Bitte hier den Preis pro Stunde für noch nicht definierte Produktionsleistungen angeben.

## **4. LEISTUNGSZEITRAUM**

Leistungszeitraum: Juli bis vsl. November 2017

Hoher Wall 15  
44137 Dortmund  
T +49 (0)231 496642-0  
F +49 (0)231 496642-29

www.hmkv.de  
info@hmkv.de

hARTware-projekte Verein zur Förderung  
zeitgenössischer Kunst mit Neuen Medien e.V.

Ust-IdNr. DE268698763  
Steuer-Nr.: 314/5702/7689  
Amtsgericht Dortmund

Sparkasse Dortmund  
BLZ: 440 501 99  
Konto: 291004431

IBAN: DE68440501990291004431  
BIC: DORTDE33XXX



## 5. ÜBERGABE NACH AUFTRAGSERTEILUNG

Dateien:

- Logos & Designmanuals der Förderer
- Beispiele für die Gestaltung der Logoleiste vorausgegangener Ausstellungen
- Beispiel eines Kurzführers in A6 und A5
- Wenn notwendig bzw. nach Absprache und Verfügbarkeit: weitere inhaltliche Texte zum Projekt, Bilddaten von Künstlern soweit vorhanden, sonstige Materialien

## 6. FORMALITÄT

1. Angebotsfrist: Die Angebote sind bis spätestens **Dienstag, 27. Juni 2017, 12:00 Uhr (Ausschlussfrist)** einzureichen. Abgabe der Unterlagen, einschließlich der Referenzprojekte etc., hat per E-Mail an [office@hmkv.de](mailto:office@hmkv.de) zu erfolgen.
2. Auswahl durch den HMKV anhand der unten genannten Zuschlagskriterien
3. Zuschlagsfrist: 06. Juli 2017 und Bindefrist: 30. Juli 2017
4. Wer im Jahr 2017 bereits ein Veranstaltungsprojekt/Ausstellungskommunikation für den HMKV realisiert hat, ist von der Anfrage zur Angebotsabgabe ausgeschlossen (Ausschlusskriterium).

## 7. NACHWEISE UND ERKLÄRUNGEN

Mit dem Angebot sind folgende Nachweise bzw. Erklärungen (zur fachlichen, personellen und technischen Eignung) einzureichen:

- **Zwei vergleichbare Referenzprojekte** aus dem Bereich Kunst und Kultur / Ausstellungskommunikation. Bitte digital und anonymisiert (bzw. keine Logos oder Firmenname des\*er Gestaltungsdienstleister\*in in der Präsentation). Diese dienen zum Nachweis der Gestaltungserfahrung und der Beurteilung der Gestaltungsästhetik. Der Anteil des\*r Bieter\*in an der Gestaltung des jeweiligen Produkts muss zweifelsfrei erkennbar sein.
- Bitte separat **ein digitales Portfolio** (muss nicht anonymisiert werden) zur Beurteilung Ihrer weiteren Arbeit. Der Anteil des\*r Bieter\*in an der Gestaltung des jeweiligen Produkts muss zweifelsfrei erkennbar sein.
- eine **Referenzliste**, aus der hervorgeht, dass Erfahrungen mit der Gestaltung vergleichbarer grafischer Dienstleistungen vorliegen.
- die **Erklärung**, dass die personellen und technischen Voraussetzungen sowie die Bereitschaft bestehen, Aufträge auch unter erheblichen Zeitdruck zu erfüllen.
- **Detailliertes Kostenangebot** mit Kostenaufschlüsselung der Einzelpositionen laut Abfrage entsprechend der Einzelpositionen („3. Leistungsprofil“).
- **ein Bieterprofil** unter Berücksichtigung folgender Eckdaten:
  1. Welche Ausbildung wurde absolviert bzw. welche Abschlüsse wurden im gestalterischen Bereich erreicht? Dies soll Ihre fachliche Qualifikation belegen.

Hoher Wall 15  
44137 Dortmund  
T +49 (0)231 496642-0  
F +49 (0)231 496642-29

[www.hmkv.de](http://www.hmkv.de)  
[info@hmkv.de](mailto:info@hmkv.de)

hARTware-projekte Verein zur Förderung  
zeitgenössischer Kunst mit Neuen Medien e.V.

Ust-IdNr. DE268698763  
Steuer-Nr.: 314/5702/7689  
Amtsgericht Dortmund

Sparkasse Dortmund  
BLZ: 440 501 99  
Konto: 291004431

IBAN: DE68440501990291004431  
BIC: DORTDE33XXX

9/10

2. Werden oder wurden Lehrtätigkeiten im gestalterischen Bereich (z.B. Lehraufträge an Hochschulen) wahrgenommen bzw. werden/wurden Fachvorträge oder Fachbeiträge verfasst?
3. Wie viele feste Angestellte beschäftigt Sie (bitte keine freien Honorarkräfte mitzählen)?
4. Wie lange existiert das Unternehmen bereits?
5. Hat das Unternehmen bereits Preise oder Auszeichnungen erhalten?
6. Haben Sie eine besondere technische Ausstattung (Mac/PC, Adobe oder andere Software, Farb-Laserdrucker, Plottmaschinen, weitere Drucker oder Besonderheiten, wie sicher ist ihr Backup-System)?
7. Welche Maßnahmen der Qualitätssicherung werden unternommen? Darunter sind unter anderem gemeint, die Belegung von fachlichen Fort- und Weiterbildung, anderen Soft Skills, wie z.B. die Aneignung oder Zertifikate der Personalführung, zum Management etc.

## **8. KOSTEN**

Für die Erbringung der Leistung Entwurf und Medien („3. Leistungsprofil“) stehen derzeit Projektmittel in Höhe von 6.500 Euro (netto) zur Verfügung. Die Leistung sollte daher nicht mit einer deutlich darüber liegenden Vergütung angeboten werden. Gesondert aufzuführen und zu budgetieren sind die Positionen unter dem Punkt Sonstiges, die nicht in der Gesamtsumme des Angebotes mitgerechnet werden sollten.

## **9. ZUSCHLAGSKRITERIEN**

Der Zuschlag erfolgt auf das fachlichste und wirtschaftlichste Angebot. Die Zuschlagserteilung erfolgt auf Grundlage der folgenden Kriterien:

- gestalterische Qualität der Referenzprojekte – 40%
- digitales Portfolio – 20%
- Angebotspreis – 20%
- Bieterprofil – 15%
- Standort der Agentur in NRW – 5%

## **10. FRAGEN UND ANTWORTEN (FAQ)**

**Rückfragen sind ausschließlich schriftlich an die E-Mail-Adresse [office@hmkv.de](mailto:office@hmkv.de) zu richten.** Telefonische Rückfragen werden an diese E-Mail-Adresse verwiesen. Die Antwort erfolgt ebenfalls schriftlich per E-Mail.

Die Fragen und Antworten werden für alle Bieter anonymisiert auf der Internetseite des HMKV unter [www.hmkv.de](http://www.hmkv.de) (siehe Startseite: **NEWS**) veröffentlicht.

**Wir freuen uns auf Ihr Angebot!**

Hoher Wall 15  
44137 Dortmund  
T +49 (0)231 496642-0  
F +49 (0)231 496642-29

[www.hmkv.de](http://www.hmkv.de)  
[info@hmkv.de](mailto:info@hmkv.de)

hARTware-projekte Verein zur Förderung  
zeitgenössischer Kunst mit Neuen Medien e.V.

Ust-IdNr. DE268698763  
Steuer-Nr.: 314/5702/7689  
Amtsgericht Dortmund

Sparkasse Dortmund  
BLZ: 440 501 99  
Konto: 291004431

IBAN: DE68440501990291004431  
BIC: DORTDE33XXX

10/10